

*Neoficialus vertimas*



Europos Taryba

**KONSULTACINĖ EUROPOS TEISĖJŲ TARYBA  
(CCJE)**

**NUOMONĖ NR. 5**

**KONSULTACINĖ EUROPOS TEISĖJŲ TARYBA (CCJE)  
EUROPOS TARYBOS MINISTRŲ KOMITETO DĖMESIUI**

**DĖL TEISĖJŲ SKYRIMO Į EUROPOS ŽMOGAUS TEISIŲ TEISMĄ TEISĖS AKTŲ  
IR PRAKTIKOS**

1. CCJE ketvirtojo susitikimo metu, kuris vyko Strasbūre 2003 m. lapkričio 24–28 d., atkreipė dėmesį į Žmogaus teisių teisinės apsaugos centro 2003 m. birželio mėn. pranešimą „Skyrimo į Europos žmogaus teisių teismą teisės aktai ir praktika“.
2. CCJE sutinka su pranešime pateikiamomis išvadomis ir rekomendacijomis. Ji mano, kad tai svarbus žingsnis įgyvendinant nuomonės Nr. 1 (2001) *dėl teismų sistemos nepriklausomumo ir teisėjų nenušalinimo nuo pareigų standartų* rekomendacijas, kurias ji nori patvirtinti ir kurios susijusios su:

(a) teisėjų paskyrimu į tarptautinius teismus, ypač nurodytos nuomonės Nr. 1 (2001) 56 punkte:

„CCJE pritaria, kad dėl valstybių teisės sistemų ir teisėjų pareigų, kylančių iš tarptautinių sutarčių, tokių kaip Europos konvencija, taip pat Europos Sąjungos sutarčių, labai svarbu, kad skiriant teisėjus (įskaitant ir pakartotinį skyrimą) į šias sutartis aiškinančius teismus būtų vadovaujama tais pačiais įsitikinimais ir gerbiami tie patys principai, kurie taikomi nacionalinėje teismų sistemoje. Toliau CCJE įtvirtina, kad turėtų būti skatinamas nepriklausomos institucijos, nurodytos 37 ir 45 punktuose, dalyvavimas skiriant teisėjus į tarptautinius teismus. Europos Taryba ir jos institucijos tiki, kad visuotinės vertybės yra viršesnės už atskiros valstybės narės vertybes, ir šis įsitikinimas jau įgyvendinamas praktikoje. Būtų pakenkta šioms vertybėms ir jų progresui, jeigu tarptautiniu lygmeniu nebūtų reikalaujama jas taikyti.“

Nuomonės Nr. 1 (2001) 37 ir 45 punktai įtvirtina nepriklausomos institucijos, kurios daugumą narių sudaro teisėjai, dalyvavimą skiriant teisėjus.

(b) teisėjų tarnybos stažu, ypač nurodytu nuomonės Nr. 1 (2001) 57 ir 52 punktuose:

„Pamatinis teismų nepriklausomumo principas – kad tarnybos trukmė garantuojama iki privalomojo pensinio amžiaus arba terminuoto darbo pabaigos.“

„CCJE mano, kad, jeigu, išskirtiniais atvejais teisėjai skiriami dirbti visą darbo dieną, bet terminuotam laikotarpiui, terminuotas laikotarpis neturėtų būti atnaujinamas, nebent yra patvirtinta procedūra, užtikrinanti, kad:

- i. teisėjui pageidaujant skirianti institucija svarstyti jo pakartotinį paskyrimą ir
- ii. sprendimas dėl naujo paskyrimo būtų priimtas visiškai objektyviai, atsižvelgiant į asmens nuopelnus ir nepaisant politinės įtakos.“

3. Objektyvūs teisėjų skyrimo į Europos žmogaus teisių teismą kriterijai numatyti Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 21 straipsnyje, kuris teigia:

„Teisėjai turi būti aukštos moralės ir turėti arba kvalifikaciją, reikalaujamą užimti aukštas teismines pareigas, arba būti teisininkai, turintys pripažintą kompetenciją spręsti vidaus ar tarptautinės teisės klausimus.“

4. CCJE, kurią sudaro valstybių teisėjai iš 45 Europos Tarybos valstybių narių, pabrėžia anksčiau pateiktos informacijos dėl teisėjų skyrimo į Europos žmogaus teisių teismą svarbą, kai skiriami teisėjai ne tik atitinka numatytus kriterijus, bet ir yra geriausi kandidatai į tokias pareigas. Nuo to priklauso teismo ir pačios konvencijos vientisumas ir geras vardas.